

Tožba, vložena 29. oktobra 2010 – Evropska komisija proti Republikli Avstriji

(Zadeva C-516/10)

(2011/C 13/38)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: G. Braun in E. Montaguti, zastopnika)

Tožena stranka: Republika Avstrija

Predlogi tožeče stranke

Tožeča stranka predlaga, naj Sodišče

- ugotovi, da je Republika Avstrija s tem, da je ohranila člen 5 v povezavi s členoma 2(3) in (4) ter 6(2)(g) VGVG, kršila člena 49 in 63 PDEU;
- ugotovi, da je Republika Avstrija s tem, da je ohranila člen 6(2)(d) v povezavi s členoma 2(3) in (4) VGVG, kršila člena 49 in 63 PDEU;
- Republikli Avstriji naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija ne dvomi, da smejo države članice iz razlogov v splošnem interesu omejiti pridobivanje zemljišč. V predlogih navedene določbe zakona o prometu z zemljišči dežele Vorarlberg (Vorarlberger Grundverkehrsgesetz, v nadaljevanju: VGVG) pa naj bi vendar pomenile nesorazmerno omejitev prostega pretoka kapitala in pravice do ustanavljanja.

Posebej naj bi bilo nesorazmerno tako imenovano pravilo o interesentih, po katerem VGVG pri pridobivanju kmetijskih zemljišč kmetom daje prednost pred nekmeti. Nadaljnjo uporabo zemljišč v kmetijske namene bi lahko na primer zagotovili tudi tako, da bi bili potencialni pridobitelji pripravljene dati zemljišče dolgoročno v zakup dotedanjemu zakupniku.

Prav tako naj ne bi bilo smiselno, zakaj se pravilo o interesentih uporabi tudi, kadar dotedanji lastnik vloži svoje zemljišče kot stvarni vložek v gospodarsko družbo ali fundacijo, čeprav bi bila zagotovljena nadaljnja kmetijska uporaba.

Po mnenju Komisije prav tako ni sorazmerno, da se navedeno pravilo o interesentih ponovno uporabi, če iz razlogov, ki niso na strani prodajalca, ne pride do sklenitve kupoprodajne pogodbe.

Končno Komisija nasprotuje temu, da VGVG ne določa ureditve, ki bi ob nezadostnem zanimanju kmetov za obdelovanje kmetijskega zemljišča dopuščala, da se to zemljišče proda brez obveznosti, da ga pridobitelj uporablja za kmetijske namene.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) 2. novembra 2010 – Yeda Research and Development Company Ltd, Aventis Holdings Inc proti Comptroller-General of Patents

(Zadeva C-518/10)

(2011/C 13/39)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Yeda Research and Development Company Ltd, Aventis Holdings Inc

Tožena stranka: Comptroller-General of Patents

Vprašanje za predhodno odločanje

Če merila za odločanje, ali je izdelek v smislu člena 3(a) Uredbe⁽¹⁾ „varovan z veljavnim osnovnim patentom“, vključujejo tudi ali zgolj presojo, ali bi se z dobavo izdelka kršil osnovni patent, ali na analizo vpliva dejstvo, da je kršitev posredna ali da gre za sodelovanje pri kršitvi v skladu s členom 26 Patentne konvencije Skupnosti, ki je bila prenesena v Združeno kraljestvo z razdelkom 60(2) zakona o patentih iz leta 1977, in ustreznimi določbami v zakonodaji drugih držav članic Skupnosti?

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 469/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o dodatnem varstvenem certifikatu za zdravila. UL L 152, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Bari (Italija) 27. oktobra 2010 – Giovanni Colapietro proti Ispettorato Centrale Repressioni Frodi

(Zadeva C-519/10)

(2011/C 13/40)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale di Bari

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Giovanni Colapietro

Tožena stranka: Ispettorato Centrale Repressioni Frodi